



READY FOR



discover more  
@ariston.com



# CLAS ONE

## FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

FALI KONDENZÁCIÓS GÁZKÉSZÜLÉK

Hölgyem/Uram!

Szeretnénk Önnek megköszönni, hogy az általunk gyártott kazánt választotta. Biztosítjuk Önt, hogy modern műszaki terméket vásárolt. Ezt a kis könyvet az Ön használatára állítottuk össze a kazán felszerelésére, helyes működtetésére és karbantartására vonatkozó javaslatokkal melyek által lehetővé válik a termék minőségének teljes érvényesülése.

Kézikönyvét gondosan őrizze meg, mert később is segítségére lehet. Területi szakszervizünk továbbra is az Ön rendelkezésére áll. Szívveljes üdvözléssel:

Ariston Thermo Hungaria Kft

### JÓTÁLLÁS

A készülék jótállása az első beüzemelés dátumától érvényes. Az beüzemelést kizárólag garanciális szakszervíz végezheti el.

A jótállási jegy a készülékhez van csatolva az első bekapcsolás elvégzése és a készülék tökéletes állapotának ellenőrzése után. Az elektromos, gáz, vagy hidraulikus részekben elvégzendő bármilyen beavatkozás ügyében forduljon a helyi megbízott szervizünk szakembereihez.

Tisztelt Felhasználó!

Köszönjük, hogy az Ariston **CLAS ONE** termékünket választotta, amely kompatibilis az Ariston által tervezett és gyártott **Ariston NET** távfelügyeleti eszközzel, amely biztosítja az Ön számára a maximális kontrollt az energiafelhasználás, a fűtési és használati melegvíz készítése komfort felett. Az Ariston NET eszközzel Ön távolról ki- és bekapcsolhatja a fűtést, minden pillanatban ellenőrizheti a fűtött terek és használati melegvíz hőmérsékletét egy okostelefon vagy számítógépe segítségével. Állandóan felügyelni tudja a felhasznált energiamennyiséget, hogy így maximálhassa a megtakarítását az energiaszámlájából. A rendszer azonnal értesíti Önt, ha hiba miatt leáll a kazánja. Ha a Telediagnosztikai funkciót\* aktiválta, a szervizközpont képes a készüléket távolról diagnosztizálni, adott esetben távjavítani, beállításokat módosítani, vagy időpontot adnak a kijavításra az Önnek legmegfelelőbb időpontra.

\*A szolgáltatás elérhetőségét érdeklődj meg szervizpartnereinknél. További információért hívja a szervizvonalunkat a

**+36-1-237-1110** telefonszámon.

Ready for



### CE megjelölés

A CE jelölés garantálja, hogy a készülék az alábbi irányelveknek felel meg:

- **2009/142/CEE** Gázkészülékekre vonatkozik
- **2014/35/EU** Elektromágneses rendszerrel való összeállásra vonatkozik
- **92/42/CEE** Energiái határfokra vonatkozik  
"7. cikkely (S2) és 8. cikkely, illetve a III-V. mellékletek"
- **2014/30/EU** Elektromos biztonságra vonatkozik
- **2009/125/CE** Energiával kapcsolatos termékek
- **813/2013** Felhatalmazáson alapuló rendelete eu

## BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Jelmagyarázat:



A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása személyi sérülést eredményezhet, amely akár halálos kimenetelű is lehet.



A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása komoly károkat eredményezhet a tárgyakban, növényekben és állatokban.

**Ne végezzen olyan tevékenységeket, melyek a készülék kinyílásához vezethetnek!**

**A feszültség alatti alkatrészek miatti áramütés veszélye.**

A túlhevült alkatrészek égési sérülést, a kiálló éles felületek pedig egyéb személyi sérülést okozhatnak.

**Ne végezzen olyan műveleteket, melyek a készüléknek a felszerelési helyéről való eltávolítását eredményezhetik!**

A feszültség alatti alkatrészek miatti áramütés veszélye.

A szétcsatlakozó vízvezetékekből kifolyó víz eláraszthatja a helyiséget.

A szétcsatlakozó gázvezetékekből kiáramló gáz tüzet, robbanást, illetve mérgezést okozhat.

**Ne sértse meg az elektromos vezetékeket!**

A feszültség alatti szigeteletlen vezetékek miatti áramütés veszélye.

**Ne hagyjon tárgyakat a készüléken!**

A rezgések nyomán leeső tárgyak személyi sérülést okozhatnak.

A rezgések nyomán leeső tárgyak kárt tehetnek a készülékben és az alatta levő tárgyakban.

**Ne mászon a készülékre!**

Ellenkező esetben leeshet a magasból, ami személyi sérüléseket eredményezhet.

A rögzítésekből kiszakadó és leeső készülék kárt tehet a készülékben és az alatta levő tárgyakban.

**A készüléken végzendő tisztítási műveleteket ne végezze székre, létrára, vagy más kevésbé stabil szerkezetekre állva!**

Ellenkező esetben leeshet a magasból, illetve kétoldalas létra esetén a létra összezsugorodhat, ami személyi sérüléseket eredményezhet.

**A készüléken végzendő tisztítási műveletek előtt a külső kapcsoló OFF pozícióba történő állításával áramtalanítsa a készüléket!**

A feszültség alatti alkatrészek miatti áramütés veszélye.

**A készülék tisztításához ne használjon erős rovarirtó-, mosó- és tisztítószeret!**

A műanyag és zománczott alkatrészek károsodhatnak.

**Ne használja a készüléket a normál háztartási használattól eltérő módon!**

A túlterhelés hatására a készülék károsodhat. A nem megfelelően kezelt alkatrészek károsodhatnak.

**Ne engedje, hogy a készüléket hozzá nem értők, vagy gyerekek működtessék!**

A nem megfelelő használat során a készülék károsodhat.

**Égett szag és a készülék belsejéből áramló füst esetén azonnal áramtalanítsa a kazánt, zárja el a fő gázcsapot és értesítse a szerviz szolgálatot!**

Égési sérülés elszenvedése, füst belégzése, és mérgezés veszélye.

**Erős gázszag esetén zárja el a fő gázcsapot, nyissa ki az ablakokat, és értesítse a szerviz szolgálatot!**

Robbanás, tűz és mérgezés veszélye.

A készüléket használhatja:

- minden 8 év feletti gyermek
- megváltozott idegrendszeri, fizikai és mentális képességekkel rendelkező személy
- jártasság és szaktudás nélküli személy, amennyiben felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették a kockázatokat.

A készülék felügyelet nélküli használata gyermekek számára nem javasolt.

A készülék felügyelet nélküli tisztítása és karbantartása gyermekek számára nem javasolt.

## A KÉZIKÖNYV ÉS A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ „BESZERELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI KÉZIKÖNYV”



### A TERMÉK FONTOS TARTOZÉKA.

**MINDKETTŐT GONDOSAN ŐRIZZE MEG, ÉS A KAZÁN ÉRTÉKESÍTÉSE, ÁTADÁSA, ÉS/ VAGY ÁTTELEPÍTÉSE ESETÉN IS BIZTOSÍTSA, HOGY E DOKUMENTUMOK A KAZÁNNAL EGYÜTT MARADJANAK.**

**FIGYELMESEN OLVASSA EL A KÉZIKÖNYV ÉS A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ VONATKOZÓ UTASÍTÁSAIT ÉS FIGYELMEZTETÉSEIT, MELYEK HASZNOS INFORMÁCIÓKKAL SZOLGÁLNAK A BIZTONSÁGOS FELSZERELÉSSSEL, HASZNÁLATTAL ÉS KARBANTARTÁSSAL KAPCSOLATOSAN!**

## FIGYELMEZTETÉS



A KAZÁNT KIZÁRÓLAGOSAN SZAKKÉPZETT SZEMÉLY SZERELHETI BE, VÉGEZHETI EL AZ ELSŐ BEÜZEMELÉS, SZABÁLYOZÁST, ÉS KARBANTARTÁST AZ ELŐÍRÁSOKNAK MEGFELELŐEN. HIBÁS BESZERELÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT, ILLETVE KÁROK KELETKEZHETNEK MÁS ÉLŐLÉNYEKBEN VAGY TÁRGYAKBAN, MELY KÁROKÉRT A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET.

A készülék fűtésre és használati melegvíz előállítására szolgál.

A berendezést teljesítményének és jellegének megfelelő fűtőrendszerhez és használati melegvíz hálózathoz kell csatlakoztatni.

A készüléknek a leírásban rögzítettől eltérő célra történő használata tilos! A gyártó, a helytelen és a célnak nem megfelelő használatból, illetve a kézikönyvben szereplő utasítások be nem tartásából eredő károkért felelősséget nem vállal.

A beszerelést végző szakembernek a fűtőkészülékek szereléséről szóló 1990. március 5-i 46. törvénynek megfelelően rendelkeznie kell a képesítést igazoló engedélyekkel és okiratokkal, és a munka végeztével megbízó részére a megfelelőségi nyilatkozatot át kell nyújtania.

A beépítést, a karbantartást, valamint bármilyen más beavatkozást a vonatkozó szabványok betartásával kell elvégezni a gyártó útmutatásai szerint.

A készülék elromlása és/vagy hibás működése esetén kapcsolja ki a készüléket, zárja el a gázcsapot, és semmiképpen se próbálja megjavítani a készüléket, hanem bízza azt képzett szakemberrel!

Az esetleges javításokhoz kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon, a szerelést pedig minden esetben bízza képzett szakemberrel! A fentiek mellőzése veszélyeztetheti a készülék biztonságosságát, és a gyártó felelősségvállalásának elvesztését vonja maga után.

Amennyiben a csövekhez, füstelvezető berendezésekhez, vagy azok alkatrészeihez közeli szerkezeteken végez karbantartó, vagy egyéb munkálatokat, kapcsolja ki a készüléket, és a munkálatok befejeztével ellenőriztesse a csöveket és a berendezéseket képzett szakemberrel!

Amennyiben a kazánt hosszú időn keresztül nem használja:

- áramtalanítsa a készüléket a külső kapcsoló „OFF” pozícióba történő állításával;
- zárja el a fűtőrendszer a használati vizes rendszer és a gáz csapját;
- fagyásveszély esetén víztelenítse a fűtőrendszert és a használati vizes rendszert!

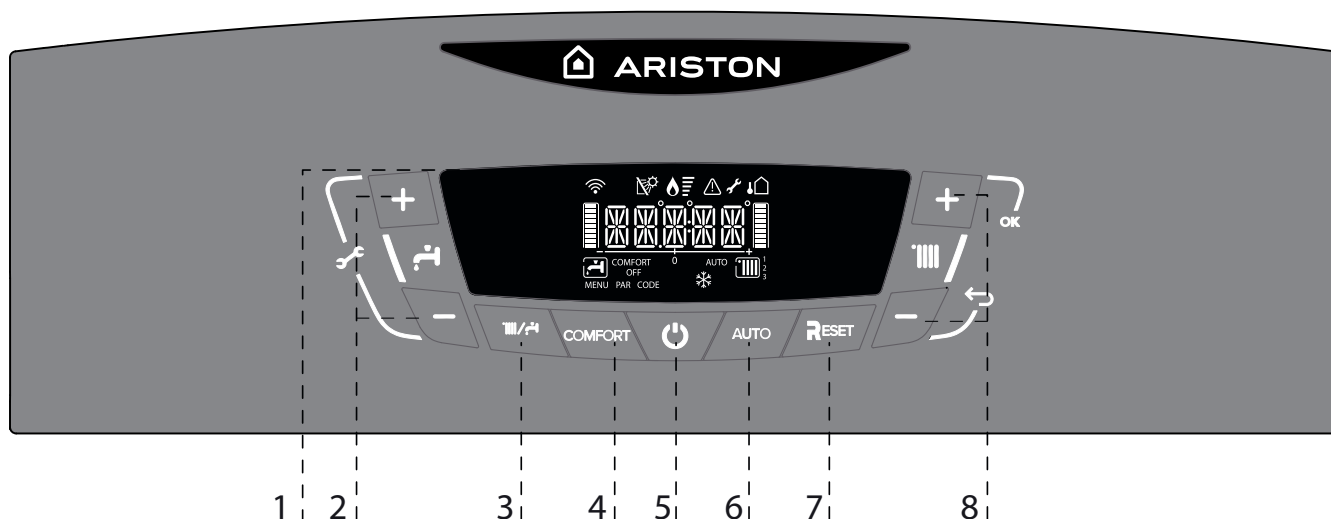
A kazán végleges leszerelését végeztesse képzett szakemberrel!

A készülék külsején végzendő tisztítási műveltek előtt áramtalanítsa a készüléket, és a külső kapcsolót állítsa „OFF” pozícióba!

A kazán közelében ne használjon és ne tároljon gyúlékony anyagokat!

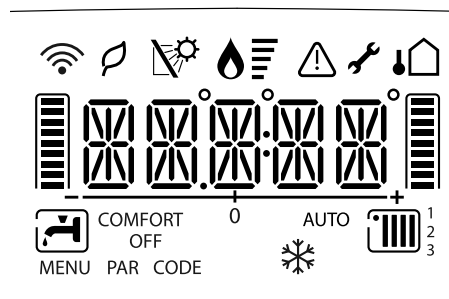
VEZÉRLŐPANEL

KIJELZŐ



Jelmagyarázat:

1. Kijelző
2. Használati melegvíz beállító +/- gombok
3. MODE gomb – működési üzemmód (nyári / téli) választógombja
4. Komfort funkció ki/be kapcsolás
5. BE/KI kapcsoló gomb
6. Auto funkció ki/be kapcsolás
7. Újraindítás gomb (RESET)
8. Fűtővíz-hőmérséklet beállító +/- gombok



Jelmagyarázat:

|         |                                                                                                                          |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Számjegyek jelentése:<br>- kazán állapota és kijelzett hőmérséklet (°C)<br>- hibakód jelek (RESET)<br>- menü beállítások |
|         | Műszaki segítség szükséges                                                                                               |
|         | Láng érzékelve a felhasznált teljesítmény kijelzésével                                                                   |
|         | Működés fűtés üzemmódban                                                                                                 |
|         | Fűtésigény van                                                                                                           |
|         | Működés használati víz üzemmódban                                                                                        |
|         | Használati víz-igény van                                                                                                 |
| COMFORT | Melegvíz komfort aktiválva                                                                                               |
| OFF     | Kazán kikapcsolva, fagymentesítő funkció aktív                                                                           |
|         | A fagyálló funkció be van kapcsolva                                                                                      |
| AUTO    | Hőmérséklet kiigazítás aktiválva                                                                                         |

|  |                                                                  |
|--|------------------------------------------------------------------|
|  | ECO-mód (Magas Hatásfok)                                         |
|  | Bekötött napelemes kapcsolóegység (opció)                        |
|  | Hibakód jelek                                                    |
|  | Külső hőmérséklet (°C)<br>(csak külső érzékelő bekötése mellett) |
|  | WIFI aktív<br>(Az ARISTON NET KIT-tel aktív)                     |

## Előkészületek

Ha a kazánt beltérbe szerelik, ellenőrizze, hogy a kazán légbeszívására és a helyiség szellőztetésére vonatkozó feltételek az érvényben lévő jogszabályok szerint teljesüljenek.

Időnként ellenőrizze a víznyomást a kijelzőn, melynek értéke 0,6 és 1,5 bar között kell, hogy legyen a kazán kikapcsolt állapotában. Ha a nyomásérték közvetlenül a minimális küszöbérték alá esik, a kijelző töltési eljárást fog kérni.

Ha gyakran fordul elő nyomáscsökkenés, valószínűleg vízszivárgás van a készülékben, hívjon szakembert a szivárgás megszüntetésére.

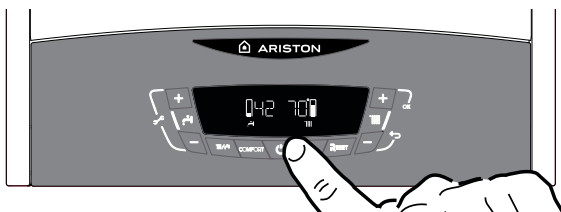
**TÖLTÉSI ELJÁRÁS A MEGFELELŐ NYOMÁSÉRTÉK VISSZAÁLLÍTÁSÁHOZ NYISSA MEG A (KAZÁN ALJÁN TALÁLHATÓ) TÖLTŐSZELEPET, ÉS TARTSA LENYOMVA A „MODE” GOMBOT 5 MÁSODPERCIG. A KIJELZŐN A „PURGE” FELIRAT JELENIK MEG.**

**AMIKOR A KIJELZETT NYOMÁSÉRTÉK 0,6 ÉS 1,5 BAR KÖZÉ ÉR, ZÁRJA EL A TÖLTŐSZELEPET, ÉS NYOMJA MEG A „MODE” GOMBOT. A KIJELZŐ VISSZATÉR A SZOKVÁNYOS NÉZETHEZ.**



## Bekapcsolási művelet

A kazán bekapcsolásához nyomja meg a vezérlőpanel BE/KI gombját „9”. A kijelzőn olvasható információk:



- Működési mód:
- Az ikonok megmutatják:
  - a beállított fűtési hőmérsékletet
  - a beállított melegvíz hőmérsékletét

## Működési módozat

A MODE gomb segítségével kiválaszthatja a téli vagy a nyári üzemmódot; a kiválasztott mód jele jelenik meg a kijelzőn.

| Működési módozat                                      | Kijelző |
|-------------------------------------------------------|---------|
| <b>Téli</b><br>fűtés + használati melegvíz előállítás |         |
| <b>Nyári</b><br>csak használati melegvíz előállítás   |         |
| Csak fűtés (tartály kizárása)<br>CLAS ONE SYSTEM      |         |

Az égő meggyulladását a kijelzőn a jel mutatja .  
Az alul lévő vonalak a felhasznált teljesítményt mutatják.

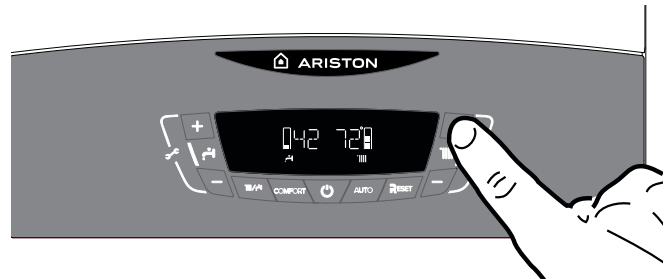
## A fűtés beállítása

A MODE gomb megnyomásával válassza ki a téli üzemmódot. A fűtővíz hőmérsékletét az 8-as kezelőgombbal lehet beállítani

- 42°C és 85°C (magas hőmérsékletű tartomány)
- 20°C és 45°C (alacsony hőmérsékletű tartomány)

között változó hőmérsékletre.

A kiválasztott érték a kijelzőn felvillog.



## A használati melegvízhőmérséklet beállítása CLAS ONE

A használati melegvíz hőmérsékletét a 2-es kezelőgombbal lehet beállítani, kb. 36°C és 60°C között változó hőmérsékletre.

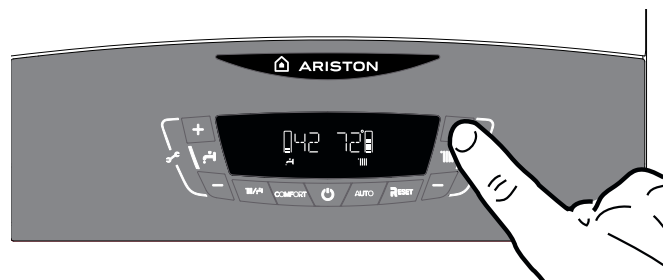
## Használati melegvíz hőmérsékletének szabályozása

### CLAS ONE SYSTEM

(ARISTON készlettel bekötött külső tartályos kazán - opció)

Amennyiben a kazán a külső tartályhoz ARISTON készlettel van bekötve, lehetőség van a használati víz hőmérsékletének illesztésére. Az egységhez mellékelt tekerőgomb vezérlőpanelbe való beszerelésével (2-es pozíció) a használati víz hőmérséklete 40–60 °C közötti hőmérsékletre állítható be.

A beállítási érték a kijelzőn villogva jelenik meg.



## RENDSZERTÍPUSOK

### AUTOMATIKUS FERTŐTLENÍTŐ RENDSZER (ANTILEGIONELLA FUNKCIÓ)



A legionella apró, rúd alakú baktérium, amely mindenféle édesvíznek természetes összetevője.

A legionárius betegség (legionellosis) a legionella-fajok belégzése által okozott fertőző tüdőgyulladás. A víz hosszú ideig tartó pangása kerülendő; konkrétan: a tartályt legalább hetente egyszer használni kell, vagy ki kell öblíteni.

A CEN/TR16355 európai szabvány az ivóvíz-létesítmények legionella-állománya növekedésének megakadályozását célzó bevált gyakorlatokkal kapcsolatos ajánlásokat fogalmaz meg, ugyanakkor a hatályos nemzeti szabályozás továbbra is hatályban van.

Az indirekt HMV tartályhoz csatlakoztatott **CLAS ONE SYSTEM** kazánok (NTC szondával) automatikus vízkezelő rendszert használnak, a berendezés gyári beállítása: **ENGEDÉLYEZVE**.

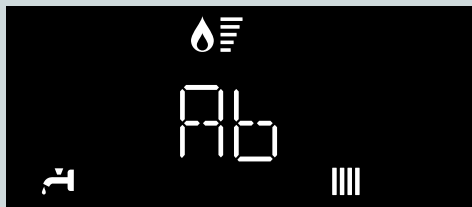
Ez a rendszer minden alkalommal működésbe lép, amikor a kazán elektromos áramellátást kap, valamint 30 naponként (ha a hőmérséklet nem haladja meg az 59 °C-ot), amikor a

berendezés a víz hőmérsékletét 60°C fölé melegíti, és egy órán át 60°C-on tartja.

## TÁJÉKOZTASSA A FELHASZNÁLÓT A FUNKCIÓ MŰKÖDÉSE FELŐL, HOGY ELKERÜLJE AZ EMBEREKNEK, ÁLLATOKNAK, TÁRGYAKNAK ESETLEGESEN OKOZOTT KÁROKAT.

A tartály hőmérséklete fokozatosan lehűl, hogy visszatérjen a beállított HMV-hőmérsékletre.

Amikor a funkció aktív, a kijelzőn az **"Ab"** felirat jelenik meg



Tanácsos keverőszelepet szerelni a háztatási melegvízre az égési sérülések elkerülése érdekében.

## A FUNKCIÓ KI VAN IKTATVA, AMIKOR A KAZÁN CSAK FŰTŐ ÜZEMMÓDBAN ÜZEMEL.

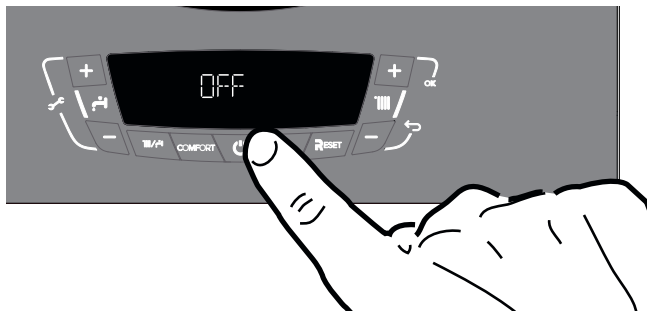
A funkció csak az indirekt tartályok védelmére vonatkozik; a rendszer teljes kezelésére, valamint az összes leürítő pontra vonatkozóan forduljon szakemberhez.

**FIGYELMEZTETÉS: AMIKOR EZ A SZOFTVER A FERTŐTLENÍTŐ HŐKEZELŐ ELJÁRÁST VÉGZI, A VÍZHŐMÉRSÉKLET ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT. FOGYASZTÁS VAGY ZUHANYZÁS ELŐTT VIZSGÁLJA MEG A VÍZ HŐMÉRSÉKLETÉT.**

## A kikapcsolás folyamata

A kazán kikapcsolásához nyomja meg az ON/OFF  gombot, a kijelzőn csak a programozás és az óra látszódik.

**A fagyálló funkció be van kapcsolva.**



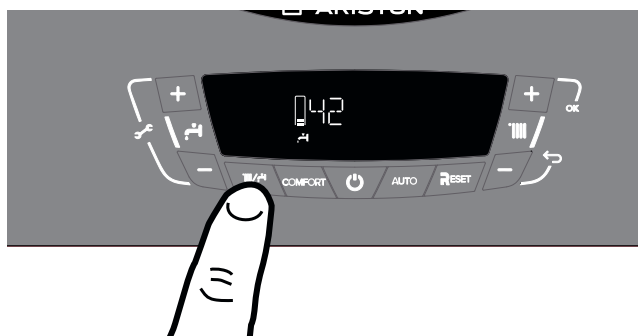
## FIGYELEM!

A kazán teljes kikapcsolásához a külső villamos kapcsolót helyezze OFF állásba, a kijelző kialszik.

Zárja el a gázszelepet. A fagyvédelem funkció nem működik.

## A fűtés megszakítása

A fűtés megszakítására nyomja meg a MODE gombot, amire a kijelzőn a  jel kialszik. A kazán kizárólag nyári üzemmódban működik tovább, kizárólag használati melegvíz előállítására, jelezve a beállított hőmérsékletet.



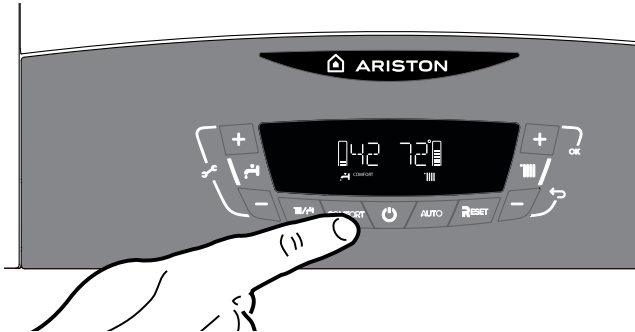
**Komfort fokozat funkció**

A készülék a „COMFORT” funkció segítségével lehetővé teszi, hogy a használati víz szolgáltatása kényelmesebb legyen az ön számára.

A funkció a kazán inaktív állapota alatt is melegen tartja a másodlagos hőcserélőt, hogy a víz megeresztésének kezdeti fázisában mindig megfelelő legyen a víz hőmérséklete.

A funkció a COMFORT gomb megnyomásával aktiválható.

A funkció beállításakor a kijelzőn felvillan a COMFORT felirat.

**AUTO gomb – Hőfokszabályozás aktiválása**

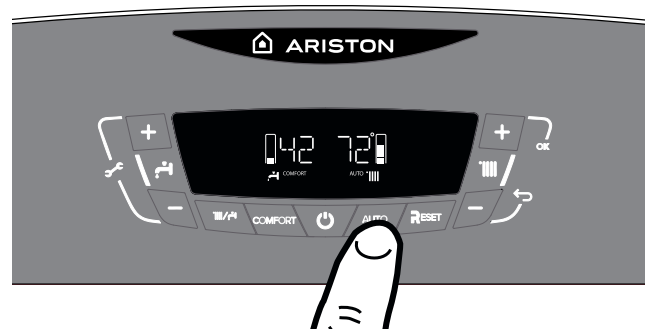
Az AUTO funkcióval a kazán működése a külső környezeti feltételekhez és a berendezés típusához alkalmazkodik.

A komfortérzetet hamarabb biztosítja hatékonyság, pénz-, és energiavesztés nélkül, jelentősen csökkentve az alkatrészek elhasználódását.

Vegye fel a kapcsolatot szakszervizeinkkel, akik a kazánhoz kapcsolható berendezésekről és beállításairól bővebb információt nyújtanak.

A normál működésű kazánokban valójában a vízhőmérsékletet magas értékre állították be (70-80°C), ezzel hatékony fűtést garantálva a hideg téli napokra, és tartalékot képezve a kevésbé hideg, őszi és tavaszi napokra. Ez a szokás a környezet megnövekedett fűtési jelenségét hordozza magában, a termosztát kikapcsolását követően, energiavesztés és a megelégedettség hiányának következményével.

Az új AUTO funkció a kazán "beállításait" követve kiválasztja a legjobb működési módot, a környezeti feltételek, a kazánnal kapcsolatos külső hatások, és az igényelt teljesítmény alapján (folyamatosan szabályozza a működési teljesítményt a környezeti feltételek és a környezet által igényelt hőmérséklet alapján).



## A készülék leállításának esetei

A kazán belső vezérlésen keresztül védett a nem megfelelő működés kiküszöbölésére. A belső vezérlésben egy mikroprocesszoros kártya biztonsági zárolást hoz működésbe, ha szükséges. A készülék zárolása esetén egy hibakód jelenik meg a kijelzőn, ami a leállítás okát jelzi.

Két leállási típus különböztethető meg:

### Biztonsági leállítás

Ez a típusú hiba „változékony” típusú, vagyis az előidézett ok megszüntetésével a hiba automatikusan eltűnik.

A kijelzőn az „ERROR” felirattal váltakozva, villogva megjelenik a kód (pl.: „ERROR / 101”), és megjelenik a  szimbólum – lásd „Hibatáblázat”.

Amint a zárolás oka megszűnik, a kazán újraindul, és tovább működik.

Ha a kazán még mindig biztonsági leállást jelez, kapcsolja ki a kazánt.

A külső villamos kapcsolót helyezze OFF állásba, zárja el a gázszelepet, és vegye fel a kapcsolatot szakemberrel.

### Biztonsági leállítás nem elegendő víznyomás miatt

Amennyiben a fűtőkörben nincs elegendő víznyomás, a kazán biztonsági leállást „FILL / 108” hajt végre – lásd „Hibatáblázat”.

A rendszer újraindítható, fel kell tölteni a fűtési rendszert a töltési eljárással – lásd az 1. megjegyzést.

Ha gyakran van utántöltésre szükség, kapcsolja ki a kazánt, a külső elektromos kapcsoló KI pozícióba történő állításával áramtalanítsa a készüléket, zárja el a gázcsapot, és az esetleges vízszivárgások felderítésére hívjon képzett szakembert.

## 1. MEGJEGYZÉS – TÖLTÉSI ELJÁRÁS

### A MEGFELELŐ NYOMÁSÉRTÉK

**VISSZAÁLLÍTÁSÁHOZ NYISSA MEG A (KAZÁN ALJÁN TALÁLHATÓ) TÖLTŐSZELEPET, ÉS TARTSA LENYOMVA A „MODE” GOMBOT 5 MÁSODPERCIG. A KIJELZŐN A „PURGE” FELIRAT JELENIK MEG. AMIKOR A KIJELZETT NYOMÁSÉRTÉK 0,6 ÉS 1,5 BAR KÖZÉ ÉR, ZÁRJA EL A TÖLTŐSZELEPET, ÉS NYOMJA MEG A „MODE” GOMBOT. A KIJELZŐ VISSZATÉR A SZOKVÁNYOS NÉZETHEZ.**

### Zárolási leállítás

Ez a hiba „nem változékony”, vagyis nem tűnik el automatikusan az ok megszüntetésével.

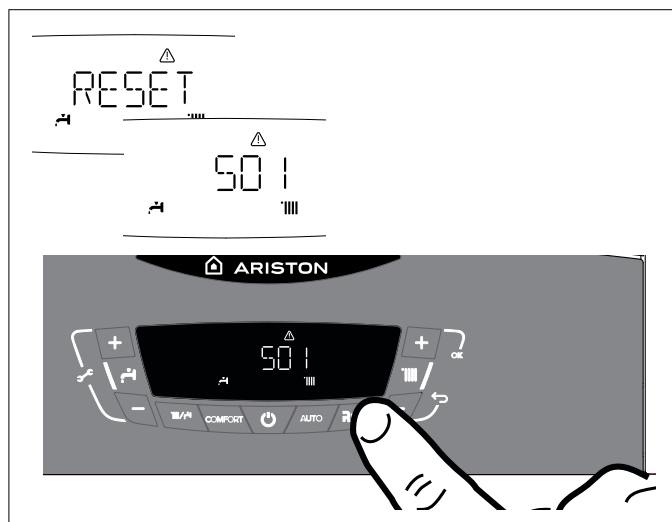
A kijelzőn villog a RESET felirat, a hibakód (pl. 501), és a szimbólum  jelenik meg.

Ebben az esetben automatikusan nem indul újra a kazán, a normál működés visszaállítására nyomja meg a RESET gombot a vezérlőpanelen. Néhány sikertelen újraindítási kísérlet után vegye fel a kapcsolatot szakemberrel.

### Fontos

Ha a letiltás gyakran ismétlődik, az ARISTON kft. Szervizpartnereinek felkeresése ajánlott ([www.ariston.com/hu](http://www.ariston.com/hu)). Biztonsági okokból a kazán 15 perc alatt 5 újraindítást engedélyez (a RESET).

Gomb újbóli megnyomásával). Ha a letiltás elszórtan jelentkezik, nem alakul ki probléma.



## Hibakódok összegzése

| Megnevezés                                         | Kijelző |
|----------------------------------------------------|---------|
| Megnevezés                                         | 101     |
| Nem megfelelő keringetés                           | 103     |
|                                                    | 104     |
|                                                    | 105     |
|                                                    | 106     |
|                                                    | 107     |
| Nem megfelelő mennyiségű víz (feltöltés szükséges) | 108     |
| Fő vezérlőpanel hiba                               | 305     |
| Fő vezérlőpanel hiba                               | 306     |
| Fő vezérlőpanel hiba                               | 307     |
| Nincs lángérzékelés                                | 501     |

### Fagymentesítő funkció

A fagyvédelmi funkció a fűtésoldali előremenő NTC szondán működik, függetlenül más szabályozástól, az elektromos feszültséggel való csatlakozás alkalmával.

Ha az előremenő NTC szonda 8°C alatti hőmérsékletet mér, a szivattyú még 2 percig működik. Az első néhány perces keringés után az alábbi esetek vizsgálhatóak meg:

- ha az előremenő hőmérséklet 8°C-nál nagyobb, az áramlás megszakad;
- ha az előremenő hőmérséklet 3°C és 8°C között van, még két percig működik;
- az előremenő hőmérséklet 3°C-nál kisebb, az égő bekapcsol a legkisebb teljesítményen, amíg a hőmérséklet el nem éri a 33°C-ot; az égő lekapcsol, és a kazán még 2 percig utókeringést végez.

A fagyvédelem funkció bekapcsolását a kijelzőn a  szimbólum jelzi.

A fagymentesítő funkció kizárólag az alábbi esetekben aktiválódik (megfelelően működő kazánnál):

- megfelelő a rendszernyomás;
-  jel világít;
- a kazán gázellátást kap.

**A kazán ártalmatlanítása és.**

Termékeinket úgy terveztük és gyártottuk, hogy legtöbb alkatrészük újrahasznosítható legyen.

A kazánt és tartozékait megfelelően kell ártalmatlanítani és ahol lehetséges, a különböző anyagokat szétválogatni. A kazán szállításához használt csomagolást a beüzemelőnek/forgalmazónak kell eltávolítania.

**FIGYELEM!!!**

**A kazán és tartozékainak ártalmatlanítását a megfelelő előírások alapján kell elvégezni.**

**Átállítás más gáztípusra**

Kazánjaink tervezése egyaránt lehetővé teszi a földgázzal és tiszta propán gázzal történő működtetést.

Amennyiben szükségessé válik a gázátállítás, forduljon a vállalatunkkal szerződött szakszervizek egyikéhez.

**Karbantartás**

A karbantartás törvényileg előírt és elengedhetetlen feltétel a kazán hosszú élettartamának fenntartásához, megfelelő és biztonságos működéséhez.

Tervezze be a szakszerviz munkatársával a kazán éves rendszeres karbantartását.

A rendszeres és helyes karbantartás alacsonyabb működési költségeket jelent.



ITALIAN DESIGN

**Ariston Thermo CZ, s.r.o.**

Poděbradská 88/55  
198 00 Praha 9 (Czech Republic)  
Tel.: 222 713 455

[ariston.com/cz](http://ariston.com/cz)

**Ariston Thermo Hungária kft**

1135 Budapest Hun u. 2.  
Tel: +36 1237- 1110 Fax: +36 1237-1111

[ariston.com/hu](http://ariston.com/hu)

**Ariston Thermo SpA**

Viale A. Merloni, 45 - 60044 Fabriano (AN)

[ariston.com](http://ariston.com)